漳州特電：雲埠庚利公司即日運到大批雙托

水仙花頭

上市

佳種蒔花　選購趁時

GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到
雙托水仙花頭
各種名瓷茶具批發
盒庄散庄枝荔干相宜
瓶庄盒庄糖薑
各江海味藥材

中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑太旅店招待來往客商
香港聯號僑英行辦莊接理滙兌進出口貨船機客務

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

★新到大帮送禮繡花美麗檯布「最合送禮」
72X90 正赤竹溫京繡大殮檯布一張茶巾十二條　每套二拾九元五
72X90 冲赤竹溫京綉大檯布一張茶巾十二條　每套壹拾九元五
54X72 正赤竹溫京繡檯布一張茶巾六條　每套拾五元
54X54 丁方正赤竹溫京繡檯布一張茶巾六條　每套拾二元
54X54 丁方冲赤竹溫京繡檯布一張茶巾六條　每套九元五
54X54 丁方玻璃紗京綉檯布一張茶巾六條　每套拾三元五
72X90 玻璃紗京綉大枱布一張茶巾拾二條　每套二拾二元五
54X54 丁方白洋布枱布一張茶巾六條　每套四元二毛五
最新行情部已奉送。如未有收到。函索即寄

廣州仁和堂：滋補藥酒　大糯米酒
功效好　價錢平
嘗飲有益　一杯可醉
常飲更有益
越飲越壯

仁和堂

總代理
雲埠國信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

雲埠中華會館通告

爲通告事。本會館定於本月三拾日（星期日）正午十二時。舉行重修落成開幕典禮。謹設茶會。統請各僑團委派代表。暨男女僑胞。依時賁臨叙慶。同日下午六時假座新華僑。竹林園。重慶。西湖等酒家公宴。曾經將公宴入場券。分發各商號代售。希各男女僑胞。預早于本月廿八日以前。向各商號購券。以便屆時赴席。凡男女僑胞滿八十歲以上者。亦希預早報名。至時赴讌。合行通告。仰各知照。爲要此告

雲埠中華會館啟
中華民國四十一年拾壹月廿五日

學生插章捐款　成績可觀

大雲高華慈善金庫。昨廿三日在華區挿章籌捐。由大公義學。華僑學校。文彊學校員生担任壹切。結果共籌得四百貳拾叁元零九仙。計開大公學生籌得二百零壹元零九仙。華僑學生籌得壹百二拾六元。文彊學生籌得九拾六元。學生個人成績。以大公義學張國安爲最高。捐得二拾四元四毛三仙。蘇娟英次之。捐得二拾元零二毛四仙。文彊黃國偉與黃子諾共壹隊又次之。捐得拾九元三毛。聞插章完後。文化電影社主人何勁洲君。以各青年學子熱心可嘉。特免票歡迎到該社看電影戲。以資鼓勵

又訊。據隊長葉求欽。隊員吳國華報告。最近復收到捐款者有振興公司捐五拾元。奇花花舖。懷市古。每廿五元。金然棧。美利堅農產。每二拾元。黃美珍十元。新同記。李兄弟車房。每五元。又關崇穎君經手收到廣裕隆。關崇穎。每拾元

兩間華人雜貨店　昨晚被賊劫

雲埠華商雜貨店兩間。昨晚遇賊劫。共損失壹百五十七元。壹爲宜馬所街三五九九號雷氏雜貨店。一爲跑路街七六二號高氏兄弟雜貨店。後者先被劫。該賊非常之鎮定。他將業主推入後房之後。開銀櫃取去五拾元。開銀櫃時。適遇一男客入店買物。該賊乃對客人說。請汝稍候。俟我叫人招待汝。

據顧客人稱。他猶以爲該人爲店員。該人說畢。乃返入後房。後來他見業主忽忙走出來。打電話。才知道該人爲盜賊。

該賊大概四十歲。五尺九寸高。貳百五拾磅重。而着藍色工人衫褲。間格短褸。戴黑帽。其頭髮黑色。而面容紅色。最後有人看見他。由後巷逃逸。

雷氏大概在九点半被劫。據彼稱。當時他正在点貨。預備明日添新貨。遇兩個賊人店。一個拿槍。强迫他伏于地。而用繩將他綁住。然後開銀櫃。取去壹百零七元。臨走時。兩個賊又鎖門。兩個賊去後廿五分。他方能將繩索解除。兩個賊高而瘦。大約三拾歲。未戴帽。而皮膚棕色云

民宴業主　求政府延期搬遷

雲埠片打東街九拾八號民宴跳舞場業主汝路順。昨派今體舞女向市參議院請願。要求政府准予延期遷址

據請願團稱。政府拆毀該樓。以擴充哥倫比亞街。將影响四拾人之生活問題

據喜市定街亞凡劇場演員灣碌稱。亞凡劇場亦爲汝路順所經營。而在經濟方面。與民宴跳舞場彼此互相爲助。所以壹旦民宴停業。則亞凡劇場亦難維持

市參議院結果。以四票對三票議決下星期壹正式提出市參議院討論。准予延遲四拾日遷移云

介紹市選獨立派代表

請選舉獨立派活活氏(F.G. Woodward)爲市參議。君之一票能改善市政府而防止政客在市政府爭權奪利。余生長于雲高華埠。年紀四十二歲。余對于市府行政。倘未獲人民同意。絕對不贊同任何加稅議案。而必力求市參議院。以大公無私精神。爲公衆服務。及力謀市民机會之平等。如蒙大衆擁護。無任感激。

◎旅館連實業出賣

裝備殘爐單房旅館有舖戶四間連孖屋位在喜市定街六百號布洛前面七十五尺濶取價四萬九千元請與經紀人 H.G. Davies PA. 3241 洽商
Ker & Ker Ltd.
475 Howe St.
Real state　Insurance

◎催收年費通告

爲通告事。照得本總會館成立以來。幸賴我會員。每年繳納行政費。藉以維持。使會務發達。基礎鞏固。今又將一年矣。尚望我會員。本向來愛護本會館之熱誠。踴躍繳納年費。是所至盼此佈

雲埠岡州總會館啟
民國四十一年十一月二十日

◎黃雲山總公所通告

爲通告事。本總公所。現已購置片打街東二十九號磚樓一座。連欄仔共四層。另土庫。係百子會性質。集股購置。每股拾元。雲埠所員認股。極爲踴躍。但爲利益同享計。合行通告。仰各支部。及未認股所員。從速認股。俾早觀厥成。爲倚

收股欵人　總公所彩璣
雲生　漢魂

黃雲山總公所
籌備購置樓業委員會

Wong Wun Sun Society
537 Main St. Vancouver, B.C.

◎吳社怡啓事

敢者弟本不才且年老無能凡事難以兼顧望各團體在選舉期間幸勿選弟爲職員俾弟得以休養無任感盼

加拿大都朗度　復興公司
FORD HING
179 Dundas St. W. Toronto Ont.
少林風濕跌打膏加東僑胞都讚好若果功效唔靈驗怎得口碑常載道
▲加拿大獨家總代理
漳州泰康堂藥行少林寺眞傳
★★跌打風濕膏藥★★
每張八毫　外埠八五
主治風濕痛症瘀患發作
侯萍溪謹啓

訃告

不孝等罪孽深重不自殞滅禍延先考諱相榮號高第周公府君痛于中華民國四十一年十一月十九日上午十時病終于網聖沼什醫院享壽積閏六十五歲不孝永濆等親視含殮遵禮成服謹定於本月廿六日午后二時在丹利委街暗士党殯儀店舉行奠祭喪禮扶柩出殯歸土忝屬

鄉親戚友党

訃聞　哀此訃

孤子　永源等　泣血稽顙

哀啟者本總公所現任主席周相榮翁不幸於十一月十九日逝世老成凋謝喪失賢良殊深痛悼本總公所追念前勞爰即組織治喪處以表哀思經擇定本月廿六日午后二時在雲埠暗市黨殯儀館舉行出喪禮倘各社團諸宗親戚友患賜輓聯誄文等請交本總公所辦理謹此

訃聞

Oylin Kong Shaw
43 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Canada

駐雲愛蓮總公所治喪處啟

HENRY BIRKS & SONS LTD.
Granville & Georgia Sts.
Vancouver, B.C.

鑽石戒指
乍連遮錶仔
純銀器具
送禮物品　非常豐富

利卜首飾公司

HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 3743

桃園餐館

桃園餐館　開設雲城
新張伊始　華麗晶瑩
調味烹飪　上等庖丁
大讌小酌　隨時應命
嘉賓蒞止　招待殷誠
僑胞光顧　格外歡迎

本餐館主人謹啟

黃埜俠地保官事務所
代理飛机輪船客務及大陸人專辦梳燕

新到粵曲唱片。每只壹圓五
情僧一卷。新馬仔　梁素琴
情僧二卷。何非凡　譚玉眞
情僧三卷。梁無相　梁素琴
風雨泣平姬。何非凡　余麗珍
血染海棠紅。任劍輝　白雪仙
重開夜合花。李少芳
蝴蝶夢。任劍輝　芳艷芬
情僧偷到瀟湘館。何非凡
白楊紅淚。任劍輝
武大郎。廖俠懷　李慧
一吻悟情因。何略鴻　上海妹
杏花春雨江南。李少芳
艷曲醉周郎。新馬仔　小燕飛
霸王妖姬。瓊仙　靚次伯
國魂。瓊仙　靚次伯
花王之女。廖俠懷　白楊
火網梵宮十年。芳艷芬　任劍輝
情韻動知音。冼劍勵　李應錫
鳳閣帝蛟龍。何麗芳
打爛齋砵。白駒榮　胡美倫
銀河會祿兒。張舞柳　白玉堂
紅菱帶。小明星
暴雨折寒梨。靚次伯　梁素琴
司馬相如。唐羅生　白雪仙
上林苑題詩。李慧　冼特幹
銷斷巫山片片雲。梁麗　冼劍麗
老襯變寃家。廖志偉　李慧
卿憐我愛。蔡健忠　譚倩紅
漢宮殘夢。蔡滌凡　蘇紫卿
腸斷清風閣。冼劍勵
風雪訪情僧。何非凡　秦少梨
二世祖現形。朱頂鶴　李燕平
唱片目錄印便　函索即奉

QUON H. WONG AGENCIES. HONG YEE ON CO.
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

同裕安公司全加總代理岐豐玉酒

廣德隆有限公司
KWONG DUCK LUNG CO. LTD.
299 East Pender St. Vancouver, B.C.

禦寒恩物，當推下列之特品！

特價每張九元半
●鴛鴦緞面羊毛褥仔，
●鴛鴦緞面，特別加長，羊毛褥仔，　壹拾七元半
●特別加長加濶，緞面羊毛褥仔，　廿二元半
●特別加長加濶，双料羊毛褥仔，　廿二元半
●華貴輕暖水鴨毛褥仔，　五拾二元半
●花布緞池褥仔袋，（合普通尺度）　六元半
●仝上特別加長褥仔袋，　七元半
●英崙紅邊羊毛內衫，　六元九毛五（褲同價）
●仝上衫連褲，　每套壹拾二元九毛五
●加厚開胸三袋羊毛背心，　八元七毛五

外埠函購，保證滿意。

本店常備各款彈弓床，毛枕，床布，英崙加重羊毛毡，定價特別較廉。